





## خطواتٌ صغيرة، لثروةٍ كبيرة مع خطط الاستثمار الدولية منّ البنك التجاري

## Grow your wealth! Start small with our International Investment Plan

## Terms & Conditions الشروط والأحكام

- ان رأس المال المستثمر غير مضمون. يجب على العميل الاطلاع على جميع الشروط والأحكام واقرارها must والموافقة عليها قبل البدع بالاستثمار في هذا المنتج.
  - Capital is not guaranteed. The customer must read, acknowledge and agree to the terms and conditions before starting the investment in this product.
- يمكن للعميل التخارج من الصندوق عن طريق الطلب المباشر من خلال الخدمات المصرفية عبر الانترنت او تطبيق البنك التجاري للهاتف الجوّال أو عن طريق تقديم طلب لمدير العلاقات الذي يقوم بشرح جميع التفاصيل في حالة الخسارة او الربح وتفاصيل رسوم التخارج، وبناجً على ذلك يقوم العميل باستكمال اجراع طلب التخارج من الصندوق واسترداد الوحدات من خلال تعبئة استمارة الاسترداد والموافقة على الشروط والأحكام.
- The customer can exit the fund by placing the redemption request through Retail Internet banking or Mobile Internet banking, or by contacting the Relationship manager who will explain the Profit/Loss and the redemption fees, accordingly the customer will agree on the terms and conditions, fill and submit the redemption request form.
- يجب أن يكون للعميل حساب جاري أو يجب أن يكون للعميل حساب جاري أو ادخار لدى البنك التجاري لبدع خطة الاستثمار الدولية.
- The customer must have an active

  Commercial Bank current or savings

  account to start an international

  investment plan.

resident in the State of Qatar.

customers.

- يجب أن يكون العميل مواطن قطري أو مُقيم في قطر
- The product is only available to individual

The customer must be a national or

لبدع الاستثمار مطلوب مبلغ 1،000 دولار أمريكي أو

المنتح متاح للعملاع الأفراد فقط.

- A minimum of USD 1,000 is required as the initial investment, or its equivalent in Qatari riyals.
- ما يُعادله بالريال القطري كحد أدنى.
- م ایکی آو A minimum of USD 300 is required for ودودر أمریکي أو every subsequent monthly contribution, or its equivalent in Qatari riyals.

The customer must ensure adequate

The regular monthly investment amount

- يجب أن يتأكد العميل من وجود رصيد كافي كل
- ... شهر بها یعادل رسوم قیمة الاشتراك الشهري. equivalent to the monthly contribution plus subscription fees.
- سيتم وضع قيمة المبلغ الاستثماري بشكل دوري كل شهر في الاستثمار الذي تم اختياره في يوم العمل السابع من كل شهر.
- will be placed into the selected investment by the 7<sup>th</sup> business day of each month.
- سيتم احتساب رسوم اشتراك بقيمة 2% لكل مساهمةاستثمارية.
- A subscription fee of 2% applies for every investment contribution.
- يجب أن يحتفظ العميل بالمنتج لمدة 12 شهر كحد أدنى. وسيتم تطبيق رسوم 50 ريال قطري في حال توقف الاستثمار في وقت أقل من 12 شهر من تاريخ بدع خطة الاستثمار.
- The customer must hold the product for a minimum of 12 months. A fee of QAR 50 will be applied if the monthly investment is stopped in less than 12 months from the start date of the investment plan.
- المخاطر المتعلقة بالاستثمارات (مخاطر السوق) واردة في الأسئلة المُتكررة في الشروط والأحكام.
- The risk associated with investments (market risk) is highlighted in the frequently asked questions and under terms and conditions.
- يمكن أن يُخفض العميل الدفعات الشهرية في أي وقت ولكن ليس لأقل من 300 دولار أمريكي شهريًا.
  - The customer can reduce the monthly contribution at any time but not to less than 300 USD per month.
- يتحمل العميل وحده المسؤولية عن أي آثار ضريبية لحيازة منتجات استثمارية في قطر.
- The customer is solely responsible for any tax implications of holding investment products in Qatar.
- العميل وحده المسؤول عن تعبئة نموذج الطلب وقبول جميع الشروط والأحكام.
- The customer is solely responsible for filling in the application form and accepting all terms and conditions.
- يجب أن يكون لدى العميل تعليمات قائمة "أمر
- The customer must have a standing order
- تحويل دائم" لتحويل الدفعات الشهرية. المنتج متاح للعملاء الجدد والحاليين لدى
- setup for the monthly contributions.

  The product is available for new to bank and

existing customers of Commercial Bank.

البنك التجاري.